

# Avoûé lé patoisan dâo Dzorot

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **94 (1966)**

Heft 5-6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234461>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



*Communiqué officiel de l'Association  
vaudoise des amis du patois*

*Les « fêtes » sont terminées ! On s'est congratulé, bien embrassé, on a formé toutes sortes de vœux, surtout des bons, pour ses parents, ses amis, ses connaissances, enfin on a vu la vie en rose ; il n'en reste plus que le soussigné puisse encore formuler.*

*Il ne veut toutefois pas rester en arrière et, de tout cœur, il exprime le vœu que tous ceux qui ont été formulés se réalisent. Il souhaite un prompt rétablissement aux malades et qu'ils soient bientôt rendus à leurs familles.*

*Il souhaite enfin que chacun apprécie, dans la santé et la paix, le bonheur dont il bénéficie, souvent sans s'en douter.*

Ad. Decollogny.

## **Un grand merci de reconnaissance...**

*... au seuil de l'an nouveau, à tous nos abonnés qui constituent la belle et grande famille du Conteur, à nos collaborateurs fidèles et dévoués qui, par leurs articles, témoignent de l'indéfectible attachement à notre chère revue, et à nos annonceurs, sans qui elle ne pourrait pas vivre.*

*A eux tous nos vœux les mieux choisis pour l'An 1967.*

La Rédaction.

## **Avoûé lé patoisan dâo Dzorot**

Dû lo terriblio accideint de l'aô presideint Monsu Aloïs Chappuis, l'an pas zu lo coradzo de refére onna tenâblya.

Toparâ, à l'approûtse de Tsalande sé san decida d'envouyé dein convocachon et la tenâblya la zu lieu à Savegny, à la Pêchon dein z'Alpe, lo dix houît déceimbre derraî.

Po coumeinci, l'iran on pou capôt, surtôt que l'an devesa de clli cher Aloïs, et l'an decidâ de lein einvouyi, po Tsalande, on bî bôtiet et dein vû vretablio po sa santé.

Lè dèvant onna tenâblya bin fournâte et dein trablie tote paraïe de sapalon et de tsandâle, que lo vice-presideint, Monsu Alexis Bastian, a presidâ.

L'asseimbliaïe sè lève po honora la mémoire de quatre patoisant decédâ : Monsu Galster, Monsu Gilliard, Madama Cordey et Monsu Jatton. Apri cein, lé la fita de Tsalande que s'égranne avoûé tsant et producchon de tote soirte.

Dè le quatre hâore, les « merveilles » de la Bouna-fâre s'en arevaïe avoûé on puchein taillé, lo têt, ôtie d'estra, offé pé.lé damé de Savegny.

Onna bin galéze tenâblya po fini 1966.

**Gapeterie St-Laurent**  
Charles Krieg  
LAUSANNE

Tél. 23 55 77

Rue Haldimand 5